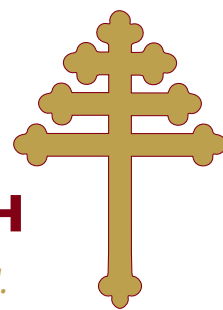




Welcome to SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH



A prayer to begin every day: *Good morning my good and my beloved Lord.*

ABOUT ST. MARON PARISH

613 Main Street
Torrington, CT 06790

PARISH OFFICE
(860) 489-9015

PARISH EMAIL
office@saintmaronchurch.org

PASTOR
Fr. Fadi Khawand
860-489-9015

DEACON
Steven Marcus

SUB-DEACON
Michael Soliani

MUSIC DIRECTOR
Melanie Libby

FINANCE
Dr Jorge Baujin
Richard Noujaim
Carlos Nejaime
Mike Nejaime

PARISH COUNCIL
Judy Theeb
Helen Piechocki
Pascale Nejaime

Find us on

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for National Maronite News, pictures of parish events and other announcements!

SAINTS FOR THIS WEEK

- 21 St. Julian of Tarsus, M
- 22 St. Anastasia of the Balkans, M
- 23 St. Eugenia, M
- 24 Vigil of the Glorious Birth
- 25 The Glorious Birth of Our Lord (Holy Day of Obligation)
- 26 Praises of the Mother of God
- 27 St. Stephen, the First Martyr, the First Deacon, M

SEASON OF THE GLORIOUS BIRTH OF OUR LORD GENEALOGY SUNDAY

[PAGE 66 IN THE BOOK OF OFFERING]

SATURDAY, DECEMBER 20
Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

SUNDAY, DECEMBER 21
Rosary at 9:30 a.m.; 10:00a.m.

GOSPEL

MATTHEW 1:1-17



The Genealogy of Jesus the Messiah

The Apostle said:

An account of the genealogy of Jesus the Messiah, the son of David, the son of Abraham.

Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers, and Judah the father of Perez and Zerah by Tamar, and Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Aram, and Aram the father of Aminadab, and Aminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon, and Salmon the father of Boaz by Rahab, and Boaz the father of Obed by Ruth, and Obed the father of Jesse, and Jesse the father of King David. And David was the father of



THE REVELATION TO JOSEPH. *The Maronite Icons: Modern Sacred Art.* Dar Sader Publishers: Beirut 1999. Via Maronite Heritage.com/icons

continued on page 3

This passage includes kings, ordinary people, and even unexpected figures, showing God works through all kinds of people. How do we see God's faithfulness in our own family and community nowadays?



Christmas and New Year Mass Schedule

CHRISTMAS EVE DECEMBER 24 4:30 p.m.

CHRISTMAS DAY DECEMBER 25 10 a.m.

NEW YEAR'S DAY JANUARY 1 10 a.m.

Father will pray the
ANAPHORA OF SAINT SIXTUS
beginning on page 856

MASS INTENTIONS

Saturday, December 20 at 4:30 p.m.

For the 60th wedding anniversary of
Hortensia and Jorge Fernandez Baujin

Sunday, December 21 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Teresita Tacoronte Campos
Requested by her family

Christmas Eve

Wednesday, December 24 at 4:30 p.m.

For the parishioners of St. Maron's

Christmas Day

Thursday, December 25 at 10:00 a.m.

For the parishioners of St. Maron's

Saturday, December 27 at 4:30 p.m.

A 21st anniversary Mass for James A. Beck

Sunday, December 28 at 10:00 a.m.

For the repose of the souls of
Drs. Juan and Felina Tacoronte
Requested by their family

New Year's Day

Thursday, January 1 at 10:00 a.m.

For the parishioners of St. Maron's

Saturday, January 3 at 4:30 p.m.

For the repose of the soul of Kasey A. Brann
Requested by Deacon Steven and Renee Marcus

Sunday, January 4 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Tom Moon
Requested by Deacon Steven and Renee Marcus

WISDOM FROM THE SAINTS

*Pray, hope, and do not worry. Worry is useless.
God is merciful and will hear your prayers.*

-- St Padre Pio

CHURCH SUPPORT

Weekend of December 14/15

Saturday Offering

1st Collection **\$489.00**

Sunday Offering


1st Collection **\$310.00**

Mail in: **\$200.00**

Bingo: **\$629.00**

Thank You!

THE SECOND COLLECTION ON CHRISTMAS
is a taken up as a gift for the Pastor



THE SANCTUARY LAMP

*Week of December 21
In memory of deceased family
and friends
Requested by Carlos & Pascale
Nejaime*

*As we prepare to celebrate the birth of Christ, let us
open our hearts to those in need. We are collecting
clothes for our homeless friends from now until
Christmas. Please, bring new or clean, washed
clothing to the parish hall. May our generosity bring
warmth and hope to those who need it most.*

REPAIR THE CHURCH STEEPLE RAFFLE

1st Prize **\$5,000.** 2nd Prize **\$3,000.** 3rd Prize **\$2,000.**

Tickets \$100 each. Only 200 will be sold!



Drawing February 7, 2026

at the St. Maron Feast Day Celebration.

Winner does not have to be present.

Tickets will be sold after Mass beginning

November 29 or see Nick (860-606-0433) or

Patty (860-605-0422) Zabbara.

SAVE THE DATE FOR OUR FIRST DESIGNER PURSE BINGO!

Friday, January 30, 2026 at 7pm in the church hall.

Doors open at 6pm. Multiple prizes, gift baskets,
raffles.



Save the Date!



**A CELEBRATION FOR
THE FEAST OF SAINT MARON!**

SATURDAY, FEBRUARY 7, 2026

Divine Liturgy at 4:30

followed by

**a Lebanese Dinner,
Drinks, Music & Dancing
in the parish hall.**

\$35/pp • Children under 10 free

**ST. MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH
613 Main Street • Torrington, CT**

EPISTLE

ROMANS 1:1 -12

Salutation / Prayer of Thanksgiving

Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the gospel of God, which he promised beforehand through his prophets in the holy scriptures, the gospel concerning his Son, who was descended from David according to the flesh and was declared to be Son of God with power according to the spirit of holiness by resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord, through whom we have received grace and apostleship to bring about the obedience of faith among all the Gentiles for the sake of his name, including yourselves who are called to belong to Jesus Christ, To all God's beloved in Rome, who are called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. First, I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is proclaimed throughout the world. For God, whom I serve with my spirit by announcing the gospel of his Son, is my witness that without ceasing I remember you always in my prayers, asking that by God's will I may somehow at last succeed in coming to you. For I am longing to see you so that I may share with you some spiritual gift to strengthen you — or rather so that we may be mutually encouraged by each other's faith, both yours and mine. Praise be to God always!

THE OLD TESTAMENT: DANIEL

The prophet Daniel is one of the great figures of the Old Testament, known for his unwavering faith and courage in a foreign land. Taken in the exile to Babylon, Daniel remained faithful to the God of Israel despite immense pressure to renounce his faith. His wisdom and integrity earned him respect from the king, and his trust in God delivered him from the lions' den.

Daniel said to the king: "O king, live forever! My God sent His angel and shut the lions' mouths, and they have not harmed me, because I was found blameless before Him; and also before you, O king, I have done no harm." (Daniel 6:21-22).

Daniel's life reminds us that even in times of confusion or persecution, God is present with those who remain steadfast in prayer and righteousness.

OUR PARISH PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF DECEMBER IS FOR OUR PHYSICIANS

Loving God, who is the First Physician, bless our physicians with wisdom, skill, and compassion. Strengthen them as they bring healing and hope. Protect them in their mission, and guide their hands with your gentle care. Amen.



The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

My Dear Friends:

In the Acts of the Apostles, chapter 18, Saint Paul continues his missionary journey, arriving in Corinth where he meets Aquila and Priscilla who became his close collaborators (Acts 18:1-3). Paul preaches in the synagogue with courage, and despite opposition, many Corinthians come to believe, including Crispus, the synagogue leader (Acts 18:4-8). The Lord appears to Paul in a vision, encouraging him to speak boldly and assuring him of divine protection (Acts 18:9-11). Later, Paul travels to Ephesus with Aquila and Priscilla, where the seeds of a new Christian Community begin to grow (Acts 18:18-21). The chapter ends with Apollos who became a powerful preacher (Acts 18:24-28).

My question for the week is: what is the best conversation you have had this year?

May your week be especially blessed with the coming of our Lord.
Fr. Fadi

GOSPEL

continued from page 1

Solomon by the wife of Uriah, and Solomon the father of Rehoboam, and Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of Asaph, and Asaph the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat the father of Joram, and Joram the father of Uzziah, and Uzziah the father of Jotham, and Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah, and Hezekiah the father of Manasseh, and Manasseh the father of Amos, and Amos the father of Josiah, and Josiah the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the deportation to Babylon. And after the deportation to Babylon: Jechoniah was the father of Salathiel, and Salathiel the father of Zerubbabel, and Zerubbabel the father of Abiud, and Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of Azor, and Azor the father of Zadok, and Zadok the father of Achim, and Achim the father of Eliud, and Eliud the father of Eleazar, and Eleazar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob, and Jacob the father of Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born, who is called the Messiah. So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David to the deportation to Babylon, fourteen generations; and from the deportation to Babylon to the Messiah, fourteen generations. This is the truth. Peace be with you.



Bingo Night!

Sealed
Tickets

Mondays

Early BINGO
Starting @ 6PM
REGULAR BINGO
STARTING @ 7PM

Saint Maron Church
613 Main Street • Torrington, CT

**BIG Jack
pot!**



**BORLA AND
ASSOCIATES, LLC**
REAL ESTATE

Rosemary Jacob
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET

*Kaylan's
Kitchen*
Bakery & Bistro



597 Main Street
Torrington, CT 06790

Corey Simons

Owner/Pastry Chef/Baker

860.294.7766

corey@kaylanskitchens.com

www.kaylanskitchens.com



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091
686 East Main Street
Torrington, CT 06790

(860) 379-3830
512 Main Street
New Hartford, CT 06057



Professional Fabric Care
372 Main St. • Torrington, CT

860.489.3747



P: 860.379.0559

C: 860.480.8188

436 Main Street
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

The Catholic Cemeteries Association
of the Archdiocese of Hartford, Inc.
Advanced Planning of your Cemetery needs is a
loving gift that relieves your family of a difficult
decision in the midst of their grief.

Advanced Planning - The Gift That
Lasts an Eternity

St. Francis Cemetery
863 South Main Street
St. Peter Cemetery
236 Pearl Road

Family Service Advisor
Tony Caraluzzi: 203-507-6952
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org

BRIDGESTONE

MICHELIN

GOODYEAR

Zeller Tire
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473
Main: 860-489-0204
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com



**Thomaston
Savings Bank**

You Get More When You're Next Door™

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank
in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



**Northwest
Community Bank**

CollinsvilleBank Litchfield Bancorp

A Division of Northwest Community Bank

Visit one of our offices today!

www.nwcommunitybank.com

www.collinsvillebank.com

www.litchfieldbancorp.com

NMLS ID# 510148

Member FDIC Equal Housing Lender



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service

Jonathon J. DeMichiel

45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790

860.618.2310 or 860.601.8147

Jondem16@gmail.com

Pascale Nejaime
Global Real Estate Advisor



c 860.307.7436

o 860.777.1800

pnejaime@williampitt.com

pascalenejaime.williamspitt.com

William Pitt

Sotbey's International Realty

45 East Main Street
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

GLEESON-RYAN FUNERAL HOME
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790
SINCE 1885



**Torrington
Savings Bank**

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#404919

**HI-TECH
MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

860-309-9241

donaldganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC

Multilingual • Licensed Professional Counselor

Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074

Catholic!
go

Check out
CatholicGo.com for great
places of graces to visit
for a quick trip or
pilgrimage! Shrines,
grottos, basilicas,
monasteries, and more!

@gocatholicgo



www.saintmaronchurch.org